



ที่ กต ๑๒๐๖/๓๐๙

กระทรวงการต่างประเทศ

ถนนศรีอยุธยา กทม. ๑๐๕๐๐

๒ มิถุนายน ๒๕๖๓

เรื่อง ผลการประชุมรัฐมนตรีต่างประเทศอาเซียน-จีน สมัยพิเศษ ว่าด้วยโรคติดเชื้อไวรัสโคโรนา ๒๐๑๙

เรียน เลขาธิการคณะรัฐมนตรี

อ้างถึง หนังสือสำนักเลขาธิการคณะรัฐมนตรี ลำดับตอนที่ นร ๐๕๐๕/๕๖๐๖ ลงวันที่ ๑๙ กุมภาพันธ์ ๒๕๖๓

สิ่งที่ส่งมาด้วย ๑. หนังสือรองนายกรัฐมนตรีเห็นชอบให้เสนอคณะรัฐมนตรี

๒. ถ้อยแถลงการประชุมรัฐมนตรีต่างประเทศอาเซียน-จีน สมัยพิเศษ ว่าด้วยโรคติดเชื้อไวรัสโคโรนา ๒๐๑๙ (Statement of the Special ASEAN-China Foreign Ministers' Meeting on the Coronavirus Disease 2019)

ตามหนังสือที่อ้างถึง คณะรัฐมนตรีมีมติเมื่อวันที่ ๑๘ กุมภาพันธ์ ๒๕๖๓ เห็นชอบต่อร่างถ้อยแถลงการประชุมรัฐมนตรีต่างประเทศอาเซียน-จีน สมัยพิเศษ ว่าด้วยโรคปอดอักเสบจากเชื้อไวรัสโคโรนาสายพันธุ์ใหม่ ความละเอียดแจ้งแล้ว นั้น

กระทรวงการต่างประเทศขอเสนอผลการประชุมรัฐมนตรีต่างประเทศอาเซียน-จีน สมัยพิเศษ ว่าด้วยโรคติดเชื้อไวรัสโคโรนา ๒๐๑๙ มาเพื่อคณะรัฐมนตรีทราบ โดยเรื่องนี้เข้าข่ายที่จะต้องนำเสนอคณะรัฐมนตรีตามพระราชกฤษฎีกาว่าด้วยการเสนอเรื่องและการประชุมคณะรัฐมนตรี พ.ศ. ๒๕๔๘ มาตรา ๔ (๗) รวมทั้งสอดคล้องกับยุทธศาสตร์ชาติด้านการเมือง การต่างประเทศ และความมั่นคง ทั้งนี้ รองนายกรัฐมนตรี (นายสมคิด จาตุศรีพิทักษ์) กำกับการบริหารราชการกระทรวงการต่างประเทศ ได้เห็นชอบให้นำเรื่องดังกล่าวเสนอคณะรัฐมนตรีด้วยแล้ว ดังรายละเอียดปรากฏตามสิ่งที่ส่งมาด้วย ๑

ทั้งนี้ เรื่องดังกล่าวมีรายละเอียด ดังนี้

๑. เรื่องเดิม

๑.๑ ความเป็นมา

เมื่อวันที่ ๑๔ กุมภาพันธ์ ๒๕๖๓ อาเซียนมีฉันทามติเห็นชอบต่อข้อเสนอของสาธารณรัฐประชาชนจีนในการจัดการประชุมรัฐมนตรีต่างประเทศอาเซียน-จีน สมัยพิเศษฯ ในวันที่ ๒๐ กุมภาพันธ์ ๒๕๖๓ ที่เวียงจันทน์ สาธารณรัฐประชาธิปไตยประชาชนลาว และสาธารณรัฐฟิลิปปินส์ ในฐานะประเทศผู้ประสานงานอาเซียน-จีน ได้เวียนร่างถ้อยแถลงการประชุมรัฐมนตรีต่างประเทศอาเซียน-จีน สมัยพิเศษ ว่าด้วยโรคปอดอักเสบจากเชื้อไวรัสโคโรนาสายพันธุ์ใหม่ (ASEAN-China Statement of the Special Foreign Ministers' Meeting on the Novel Coronavirus Pneumonia) ซึ่งยกร่างโดยสาธารณรัฐประชาชนจีน ให้ประเทศสมาชิกอาเซียนพิจารณา

๑.๒ มติคณะรัฐมนตรีที่เกี่ยวข้อง

กระทรวงการต่างประเทศได้เสนอเรื่องต่อคณะรัฐมนตรีเพื่อขอความเห็นชอบต่อร่างถ้อยแถลงของการประชุมรัฐมนตรีต่างประเทศอาเซียน-จีน สมัยพิเศษฯ ตามนัยข้อ ๑.๑ โดยคณะรัฐมนตรีมีมติเห็นชอบ เมื่อวันที่ ๑๘ กุมภาพันธ์ ๒๕๖๓

๑.๓ ผลการดำเนินการ

รัฐมนตรีว่าการกระทรวงการต่างประเทศได้เดินทางไปเข้าร่วมการประชุมรัฐมนตรีต่างประเทศอาเซียน-จีน สมัยพิเศษฯ เมื่อวันที่ ๒๐ กุมภาพันธ์ ๒๕๖๓ ซึ่งมีมนตรีแห่งรัฐและรัฐมนตรีกระทรวงการต่างประเทศสาธารณรัฐประชาชนจีนและรัฐมนตรีว่าการกระทรวงการต่างประเทศฟิลิปปินส์เป็นประธานร่วม และมีรัฐมนตรีต่างประเทศอาเซียนและเลขาธิการอาเซียนเข้าร่วมด้วย โดยที่ประชุมได้หารือเพื่อแลกเปลี่ยนข้อมูลเกี่ยวกับสถานการณ์และแนวทางการรับมือการแพร่ระบาด ตลอดจนรับรองร่างถ้อยแถลงฯ ซึ่งต่อมาปรับชื่อเป็น “ถ้อยแถลงการประชุมรัฐมนตรีต่างประเทศอาเซียน-จีน สมัยพิเศษ ว่าด้วยโรคติดเชื้อไวรัสโคโรนา ๒๐๑๙” (Statement of the Special ASEAN-China Foreign Ministers’ Meeting on the Coronavirus Disease 2019) ดังรายละเอียดปรากฏตามสิ่งที่ส่งมาด้วย ๒

๒. เหตุผลและความจำเป็นที่จะต้องเสนอคณะรัฐมนตรี

การประชุมรัฐมนตรีต่างประเทศอาเซียน-จีน สมัยพิเศษฯ มีรายละเอียดเกี่ยวกับสถานการณ์ แนวทางการรับมือ และข้อเสนอแนะของประเทศสมาชิกอาเซียนและสาธารณรัฐประชาชนจีนต่อการแพร่ระบาด ซึ่งมีประเด็นครอบคลุมการส่งเสริมความร่วมมือระยะสั้นและระยะยาวกับสาธารณรัฐประชาชนจีนทั้งในด้านสาธารณสุข การรับมือกับผลกระทบทางเศรษฐกิจและอื่น ๆ ซึ่งเกี่ยวข้องกับหน่วยงานภายในของไทยหลายหน่วยงาน ดังนั้น กระทรวงการต่างประเทศจึงเห็นควรเสนอคณะรัฐมนตรีเพื่อรับทราบผลการประชุมฯ

๓. ความเร่งด่วนของเรื่อง

-

๔. สำคัญ

๔.๑ สถานการณ์และมาตรการรับมือของสาธารณรัฐประชาชนจีนและประเทศสมาชิกอาเซียน

๔.๑.๑ มนตรีแห่งรัฐและรัฐมนตรีว่าการกระทรวงการต่างประเทศสาธารณรัฐประชาชนจีนรายงานต่อที่ประชุมเกี่ยวกับมาตรการที่ได้ดำเนินการเพื่อรับมือการแพร่ระบาด อาทิ การสร้างโรงพยาบาลใหม่สองแห่งเพื่อรองรับผู้ป่วย การระดมผู้เชี่ยวชาญด้านสาธารณสุขจากทั่วประเทศไปปฏิบัติหน้าที่ในนครอู่ฮั่นและมณฑลหูเป่ย์ และการจัดหลักสูตรอบรมให้ความรู้แก่เจ้าหน้าที่รัฐบาลท้องถิ่น ซึ่งส่งผลให้ตัวเลขผู้ติดเชื้อมีจำนวนลดลงติดต่อกันเป็นเวลา ๑๖ วัน (สถานะ ณ วันที่ ๑๘ กุมภาพันธ์ ๒๕๖๓) และนับเป็นครั้งแรกที่จำนวนผู้รักษาหายจากโรคมียิ่งกว่าจำนวนผู้ติดเชื้อรายใหม่ โดยอัตราการเสียชีวิตทั่วประเทศและในมณฑลหูเป่ย์ คิดเป็นร้อยละ ๐.๕ และร้อยละ ๒.๒๙ ตามลำดับ

๔.๑.๒ เลขาธิการอาเซียนรายงานที่ประชุมว่า สถานการณ์การแพร่ระบาดดังกล่าวส่งผลกระทบต่อเศรษฐกิจของประเทศสมาชิกอาเซียน โดยเฉพาะด้านการท่องเที่ยว ซึ่งมีนักท่องเที่ยวจีนเดินทางมาท่องเที่ยวในประเทศสมาชิกอาเซียนถึงปีละกว่า ๒๕ ล้านคน ตลอดจนรายงานมาตรการที่ประเทศสมาชิกอาเซียนได้ดำเนินการในการรับมือกับการแพร่ระบาด อาทิ การประชุมทางไกลของศูนย์ปฏิบัติการภาวะฉุกเฉิน การแลกเปลี่ยนข้อมูลและการวิจัยด้านสาธารณสุข และรายงานผลการประเมินความเสี่ยงเกี่ยวกับการแพร่ระบาด

๔.๑.๓ ที่ประชุมฯ ชื่นชมสาธารณรัฐประชาชนจีนที่ดำเนินมาตรการต่อต้านและรับมือกับการแพร่ระบาดอย่างแข็งขัน โดยได้มีมาตรการคัดกรองผู้ติดเชื้อและการเผยแพร่ลำดับทางพันธุกรรมของไวรัสที่รวดเร็ว ส่งผลให้สามารถพัฒนาชุดทดสอบเชื้อโรคดังกล่าวได้อย่างทันท่วงที

/๔.๒ แนวทาง...

๔.๒ แนวทางความร่วมมือระหว่างอาเซียนกับสาธารณรัฐประชาชนจีน

๔.๒.๑ ที่ประชุมฯ เน้นย้ำความสำคัญของการแลกเปลี่ยนข้อมูลเกี่ยวกับแนวทางการป้องกัน การรักษา การถอดบทเรียน และแนวปฏิบัติที่เป็นเลิศในการรับมือกับการแพร่ระบาดอย่างทันทั่วทั้งที่และโปร่งใส รวมถึงส่งเสริมการวิจัยและพัฒนาทางการแพทย์ และการประสานงานระหว่างกันเพื่อป้องกันการสร้างข่าวลวงและกระแสเหยียดเชื้อชาติเอเชียในต่างประเทศ พร้อมทั้งส่งเสริมให้ใช้กลไกที่มีอยู่รับมือกับการแพร่ระบาด อาทิ การประชุมระดับรัฐมนตรีสาธารณสุขอาเซียน การประชุมระดับรัฐมนตรีสาธารณสุขอาเซียนบวกสาม การประชุมระดับเจ้าหน้าที่อาวุโสด้านการพัฒนาสาธารณสุข และการประชุมของศูนย์ปฏิบัติการภาวะฉุกเฉินด้านสาธารณสุขของอาเซียน

๔.๒.๒ สาธารณรัฐประชาชนจีนเสนอจัดการประชุมสุดยอดอาเซียน-จีน สมัยพิเศษว่าด้วยโรคติดเชื้อไวรัสโคโรนา ๒๐๑๙ เพื่อส่งเสริมความร่วมมือในการแลกเปลี่ยนข้อมูลและผลการวิจัยอย่างเปิดเผยและโปร่งใส ตลอดจนเสนอจัดตั้งกลไกการประสานงานถาวรระหว่างอาเซียนกับจีนเพื่อรับมือกับภาวะฉุกเฉินด้านสาธารณสุข และศูนย์สำรองอุปกรณ์และเครื่องมือสำหรับควบคุมการแพร่ระบาด (ASEAN-China reserve centre) โดยดำเนินการควบคู่ไปกับกลไกด้านสาธารณสุขที่มีอยู่แล้ว นอกจากนี้ สาธารณรัฐประชาชนจีนหวังว่า หลังจากสถานการณ์คลี่คลายไปในทิศทางที่ดีขึ้น ประเทศสมาชิกอาเซียนจะพิจารณายกเลิกข้อจำกัดการเดินทางและพิจารณาส่งเสริมอุตสาหกรรมใหม่และพาณิชย์อิเล็กทรอนิกส์ เพื่อลดผลกระทบต่อการค้าและเศรษฐกิจที่เกิดขึ้นจากการแพร่ระบาด รวมทั้งใช้ประโยชน์ของปีแห่งความร่วมมือด้านเศรษฐกิจดิจิทัลอาเซียน-จีน ปี ค.ศ. ๒๐๒๐

๔.๒.๓ ประเทศสมาชิกอาเซียน อาทิ สาธารณรัฐอินโดนีเซียเสนอจัดตั้งสายด่วนและศูนย์ปฏิบัติการเฉพาะกิจระหว่างอาเซียนกับสาธารณรัฐประชาชนจีนเพื่อรับมือกับการแพร่ระบาด สาธารณรัฐฟิลิปปินส์เสนอให้ใช้แนวปฏิบัติว่าด้วยความช่วยเหลือทางกงสุลโดยคณะผู้แทนของรัฐสมาชิกอาเซียนในประเทศที่สามแก่คนชาติของรัฐสมาชิกอาเซียนอื่น ๆ สาธารณรัฐสิงคโปร์แจ้งว่า ได้สนับสนุนชุดทดสอบให้สาธารณรัฐประชาชนจีนจำนวน ๑๐,๐๐๐ ชุด และเห็นว่า จำเป็นต้องมีข้อจำกัดการเดินทางตามบริบทที่เกิดขึ้นในประเทศ ในขณะที่ไทยสนับสนุนการจัดประชุมสุดยอดอาเซียน-จีน สมัยพิเศษฯ ในเวลาที่เหมาะสม ตลอดจนอาจพิจารณาย้ายสถานกงสุลใหญ่ไปขึ้นครุอันเมื่อสถานการณ์คลี่คลายกลับสู่สภาวะปกติ

๔.๓ เอกสารผลลัพธ์การประชุมฯ

ที่ประชุมได้ร่วมรับรองถ้อยแถลงของการประชุมรัฐมนตรีต่างประเทศอาเซียน-จีน สมัยพิเศษฯ ซึ่งมีสาระสำคัญในการเสริมสร้างความร่วมมือในด้านต่าง ๆ ดังนี้ (๑) การแลกเปลี่ยนข้อมูลและแนวปฏิบัติ (๒) ความร่วมมือภายใต้กลไกอาเซียนและร่วมมือกับภาคีนอกภูมิภาค (๓) การสื่อสารต่อสาธารณชน และการมีส่วนร่วมและการตั้งรับของชุมชน (๔) การหารือเชิงนโยบายและการแลกเปลี่ยนพัฒนาการล่าสุดของเชื้อไวรัสผ่านกลไกที่มีอยู่แล้ว (๕) การเสริมสร้างขีดความสามารถในการป้องกันและควบคุมโรคติดต่อต่าง ๆ (๖) การบรรเทาผลกระทบต่อห่วงโซ่อุปทานของสินค้าทางการแพทย์ที่เป็นที่ต้องการเร่งด่วน และการพัฒนาการวิจัยยาและวัคซีน (๗) การสนับสนุนกิจการที่ได้รับผลกระทบจากการแพร่ระบาดผ่านความร่วมมือด้านเศรษฐกิจดิจิทัล (๘) การใช้เทคโนโลยีสารสนเทศสำหรับการพัฒนาสาธารณสุขอย่างต่อเนื่อง และ (๙) ความมุ่งมั่นที่จะลดผลกระทบด้านการพัฒนาเศรษฐกิจและสังคมอันเป็นผลจากการแพร่ระบาด

๔.๔ ข้อมูลเพิ่มเติมและข้อสังเกต

๔.๔.๑ การประชุมฯ ซึ่งนับเป็นการประชุมระดับรัฐมนตรีต่างประเทศอาเซียน-จีน ครั้งแรกภายหลังเกิดการแพร่ระบาด มีเป้าหมายสำคัญเพื่อสร้างความเชื่อมั่นให้กับทั้งสาธารณรัฐประชาชนจีน และประเทศสมาชิกอาเซียน รวมทั้งเป็นโอกาสให้มีการแลกเปลี่ยนข้อมูลและข้อคิดเห็นอย่างตรงไปตรงมาและหารือเกี่ยวกับแนวทางความร่วมมือด้านสาธารณสุขและการศึกษาวิจัยทางการแพทย์เพื่อรับมือ

/กับการ...

กับการแพร่ระบาดของโรคติดเชื้อไวรัสโคโรนา ๒๐๑๙ รวมไปถึงโรคอุบัติใหม่ที่อาจเกิดขึ้นในอนาคต ตลอดจนร่วมกันพิจารณามาตรการเยียวยาเพื่อรองรับผลกระทบทางเศรษฐกิจและสังคมของทั้งสองฝ่าย นอกจากนี้ ยังเป็นการตอกย้ำความสัมพันธ์ที่แน่นแฟ้นระหว่างไทยกับสาธารณรัฐประชาชนจีน เนื่องจากการประชุมครั้งนี้เป็นผลมาจากการหารือทางโทรศัพท์ระหว่างรัฐมนตรีว่าการกระทรวงการต่างประเทศกับมนตรีแห่งรัฐและรัฐมนตรีว่าการกระทรวงการต่างประเทศสาธารณรัฐประชาชนจีน เมื่อวันที่ ๔ กุมภาพันธ์ ๒๕๖๓

๔.๔.๒ ในประเด็นเกี่ยวกับข้อเสนอของฝ่ายจีนที่จะให้จัดการประชุมสุดยอดอาเซียน-จีน สมัยพิเศษนั้น ที่ประชุมยังไม่มีฉันทามติ โดยราชอาณาจักรกัมพูชา สาธารณรัฐประชาธิปไตยประชาชนลาว สาธารณรัฐแห่งสหภาพเมียนมา สาธารณรัฐฟิลิปปินส์ และไทย สนับสนุนการจัดการประชุมดังกล่าว ในขณะที่ สาธารณรัฐอินโดนีเซีย บรูไนดารุสซาลาม และมาเลเซีย ประสงค์ให้พิจารณาผลลัพธ์ของการประชุมระดับผู้นำ ที่เป็นรูปธรรมอย่างชัดเจนก่อน นอกจากนี้ โดยที่ญี่ปุ่นและสาธารณรัฐเกาหลีก็ได้รับผลกระทบจากการแพร่ระบาดเช่นกัน จึงมีความเป็นไปได้ที่อาจพิจารณาขยายการประชุมฯ เป็นภายใต้กรอบอาเซียนบวกสาม

๕. รายงานการวิเคราะห์หรือศึกษาตามกฎหมาย มติคณะรัฐมนตรี หรือคำสั่งใด ๆ

๖. ผลกระทบ

๗. ค่าใช้จ่ายและแหล่งที่มา

๘. ความเห็นหรือความเห็นชอบ/อนุมัติของหน่วยงานที่เกี่ยวข้อง

๙. ข้อกฎหมายและมติคณะรัฐมนตรีที่เกี่ยวข้อง

๑๐. ข้อเสนอของส่วนราชการ

ขอเสนอให้คณะรัฐมนตรีรับทราบผลการประชุมรัฐมนตรีต่างประเทศอาเซียน-จีน สมัยพิเศษฯ

จึงเรียนมาเพื่อโปรดนำเสนอคณะรัฐมนตรีต่อไปด้วย จักขอบคุณมาก

ขอแสดงความนับถือ

(นายดอน ปรมดีวินัย)

รัฐมนตรีว่าการกระทรวงการต่างประเทศ

กรมอาเซียน

กองความสัมพันธ์กับคู่เจรจาและองค์กรระหว่างประเทศ

โทร. ๐ ๒๒๐๓ ๕๐๐๐ ต่อ ๑๔๓๔๔

โทรสาร ๐ ๒๖๔๓ ๕๒๓๒

ไปรษณีย์อิเล็กทรอนิกส์ asean06@mfa.mail.go.th